

AUCTION LIST NO.: 6/2022

Important Notice on Precautionary Measures for The Prevention of Coronavirus Disease

- (i) Before going to the Government Logistics Centre (“GLC”) on the auction date, interested bidders should check their body temperature.
- (ii) Interested bidders with the following conditions shall not go to GLC but should consult a doctor promptly:
 - (1) Fever (body temperature at or higher than 37.5°C) regardless of the presence of acute respiratory tract infection symptoms such as cough or shortness of breath; or
 - (2) No fever but with respiratory tract infection symptoms such as cough or shortness of breath.
- (iii) Body temperature screening has been set up at the entrance of GLC. In view of public health concerns, before entering GLC, all interested bidders shall (1) put on their own surgical mask properly, and (2) go through the body temperature checking. If needed, the Government Representative may take the body temperature of the interested bidder with a forehead thermometer. Interested bidders who have fever and/or respiratory tract infection symptoms or who refuses to undergo a body temperature check will be required to leave GLC immediately.
- (iv) All interested bidders shall put on a surgical mask properly and should not remove it when they are within GLC at all times.
- (v) When conducting inspection or arranging collection, all interested bidders or buyer shall observe the infection control measures implemented by respective Bureaux / Departments at the relevant venue.
- (vi) In order to comply with the requirements stipulated in the Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions) (Business and Premises) Regulation (Cap. 599F) and relevant requirements of administrative instructions, members of the public are required to scan the "LeaveHomeSafe" QR code with their mobile phones before entering the GLC (including the auction venue). In accordance with the Prevention and Control of Disease (Vaccine Pass) Regulation (Cap. 599L) and relevant requirements of administrative instructions, all persons entering indoor venues under the management of the Government Logistics Department must comply with the requirement of the Vaccine Pass. As a result of the arrangement, members of the public are advised to remain patient as the waiting time for entering the auction venue may be longer.

拍賣物品清單：6/2022

重要告示 **關於預防冠狀病毒病的預防措施**

- (i) 前往政府物料營運中心(營運中心)前，有意競投人士必須自行量度體溫。
- (ii) 有意競投人士如出現以下情況，不應前往營運中心，及應盡早求醫：
 - (1) 出現發燒(體溫達到攝氏 37.5 度或以上)，不論是否有急性呼吸道感染徵狀，例如咳嗽、氣促等；
 - (2) 沒有發燒，但有急性呼吸道感染徵狀。
- (iii) 營運中心入口會設置體溫監察站。基於公共衛生的考慮，有意競投人士在進入營運中心前，必須(1)正確地戴上自備外科口罩；及(2)進行體溫量度。如有需要，政府代表亦可以使用額探式探熱器量度個別有意競投人士的體溫。如有意競投人士有發燒及/或急性呼吸道感染徵狀或拒絕接受體溫檢測，會被要求即時離開營運中心。
- (iv) 所有有意競投人士在營運中心期間，必須正確地戴上自備外科口罩，不可除下口罩。
- (v) 有意競投的人士或承購人在進行查看或領取物品時，必須遵守各局/部門在有關地點實施的感染控制措施。
- (vi) 為符合《預防及控制疾病（規定及指示）（業務及處所）規例》（第599F章）及相關行政指令的規定，公眾人士在進入營運中心前（包括拍賣會場）必須利用手機掃描「安心出行」二維碼。根據《預防及控制疾病（疫苗通行證）規例》（第599L章）及相關行政指令的規定，所有進入政府物流服務署管理室內場所的人士，均須符合「疫苗通行證」實施的相關要求。因應有關安排，市民輪候進入拍賣場地的時間可能會稍長，請市民耐心等待。

AUCTION LIST NO.: 6/2022

- Date of Auction : **22 September 2022**
- Time : **1030 hours**
- Collection Deadline : A Buyer shall collect and remove the Lot purchased from the Location **on or before 1600 hours of 14 October 2022** or as otherwise specified in the Special Conditions of Auction Sale.

Notes for Bidders

Bidders shall be bound by:

- (a) this Auction List including the Notes for Bidders, C List, UP List, M List and MS List;
- (b) the Standard Terms and Conditions of Auction Sale (Rev. January/2021)¹(comprising the Interpretation Section, the Terms of Auction Sale and the General Conditions of Auction Sale); and
- (c) the Terms of Auction Sale (Supplement).

In addition to the above, Buyers shall be bound by the Special Conditions of Auction Sale.

¹The Interpretation Section, the Terms of Auction Sale and the General Conditions of Auction Sale forming part of the Standard Terms and Conditions of Auction Sale (Rev. January/2021) are available for reviewing and downloading from the following website:

<https://www.gld.gov.hk/en/our-services/supplies/auction/>

Copies of the above-mentioned documents can also be obtained from the following locations:

- (1) Government Logistics Department Reception Counter, 10/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; or
- (2) G/F, Government Logistics Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong

拍賣物品清單：6/2022

拍賣日期	: 2022年9月22日
時間	: 1030 時
提貨期限	: 承購人須要在 2022年10月14日1600 時前 或特別拍賣條款的指定時間從指定地點提取及運走所承購的拍賣品批次。

競投人須知

競投人應受下列文件約束：

- (a) 「拍賣物品清單」包括「競投人須知」、「充公物品清單」、「無人認領物品清單」、「廢棄物品及剩餘物品清單」及「仍可使用之廢棄物品及剩餘物品清單」；
- (b) 「拍賣標準條款及條件 (2021年1月修訂版)」¹包括「釋義」、「拍賣條款」及「一般拍賣條款」；及
- (c) 「拍賣條款（補充）」。

除了上述以外，承購人應受「特別拍賣條款」約束。

¹「釋義」、「拍賣條款」及「一般拍賣條款」是「拍賣標準條款及條件 (2021年1月修訂版)」其中組成一部分，可在下列的網頁以供查閱 及下載：

<https://www.gld.gov.hk/en/our-services/supplies/auction/>

上述文件副本亦可在下列地點獲取：

- (1) 香港北角渣華道333號北角政府合署十樓政府物流服務署接待處
- (2) 香港柴灣創富道11號政府物料營運中心地下

AUCTION LIST NO.: 6/2022

Terms of Auction Sale (Supplement)

1. Special Inspection Arrangement

[Paragraphs 1.1 to 1.2 of the Terms of Auction Sale (Supplement) are applicable to Lot No. C-408]

- 1.1 Inspection may only be made between 0930 hours and 1130 hours on Monday of the week of the public auction. Should Monday be a public holiday, the inspection day shall be the first working day immediately before the public holiday between 0930 hours and 1130 hours.
- 1.2 In case Tropical Cyclone Warning Signal No.8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning Signal or "extreme conditions after super typhoons" announced by the Government is/are in force for any duration between 0730 hours and 1130 hours on the scheduled inspection day, the inspection arrangement on that day and the auction of the relevant lots will be cancelled.

2. Purchase of Used X-ray Films

[Paragraph 2.1 of the Terms of Auction Sale (Supplement) is applicable to Lot No. M-101, M-102, M-103, M-104, M-105, M-106, M-107, M-108, M-109, M-110, M-111, M-112, M-113, M-114, M-115 and M-116]

- 2.1 Interested bidders should note that the quantity of the used x-ray films ("Films") and the paper envelopes containing the Films (collectively referred to as the "Goods") at some of the places designated by the Department of Health ("the Site(s)") are enormous. It may take one whole day or more to complete the collection and shredding of the Goods for such Site(s). An interested bidder shall make his own assessment and judgement in organising and arranging the collection and shredding of the Goods so as to comply with the requirements stipulated in the Special Conditions of Auction Sale. The Government does not assume any liability in respect of any errors or mistakes made by a bidder.

AUCTION LIST NO.: 6/2022

Special Conditions of Auction Sale

1. Purchase of Used X-ray Films

[Clauses 1.1 to 1.19 of the Special Conditions of Auction Sale are applicable to Lot No. M-101, M-102, M-103, M-104, M-105, M-106, M-107, M-108, M-109, M-110, M-111, M-112, M-113, M-114, M-115 and M-116]

- 1.1 The Buyer shall be responsible for the provision of transportation, labour, tools and necessary equipment for the collection and removal of the Goods from the Site(s); and the shredding of the Goods at the Buyer's shredding facilities at his own cost.
- 1.2 The Buyer shall complete: (a) the collection and removal of the Goods from the Site(s); and (b) the shredding of all the Goods at the Buyer's shredding facilities which must be located within the boundary within Hong Kong, not later than 45 working days from the Auction Date.
- 1.3 Prior to collection, the Buyer shall, on the day specified against that Lot purchased in the Auction List or at least two working day before the proposed collection date, contact the Contact Person for making arrangements for the collection of the Lot purchased. Request for collection may not be entertained if no prior appointment is made.
- 1.4 At the time of collection and removal, the Buyer shall, at the Site(s), pack and seal the Goods in strong and clean bags which shall be of opaque materials to prevent it from being seen through. The bags shall be provided by the Buyer at his own cost.
- 1.5 Each of the vehicle(s) deployed by the Buyer for transporting the Goods from the Site(s) to the shredding facilities shall be in compliance with the following requirements: (a) shall be a box type vehicle; (b) shall be deployed exclusively for the purpose of the sale of the Goods when carrying out the collection and transportation of the Goods; and (c) shall have at least one passenger seat reserved for an officer of the Department of Health who would escort the transportation of the Goods to the shredding facilities located in Hong Kong.
- 1.6 The Buyer shall collect all Goods from the Site(s) on the collection day(s) and time agreed with the Department of Health and shall shred all Goods collected within the same day of collection under the witness of the escorting officer(s) of the Department of Health.
- 1.7 The Buyer warrants and undertakes the following: (a) upon arrival at the Buyer's shredding facilities, all the bags containing the Goods will be unloaded from the vehicle(s) to the shredding area which: (i) shall be designated for the storage of the Goods; and (ii) shall have adequate security measures to prevent unauthorised access before starting the shredding work; (b) the Goods shall be shredded to a width of not more than 5 mm; (c) the shredding work shall be suspended during the meal break, i.e. 1:00 pm – 2:00 pm. All unsealed Goods have to be sealed and locked in a secure storage area within the shredding facilities by the Buyer under the witness of escorting officer of the Department of Health before the meal break; and (d) the

AUCTION LIST NO.: 6/2022

shredding work shall be stopped on or before 4:00 pm if it is anticipated that the work cannot be completed on or before 5:00 pm.

- 1.8 In case the shredding work cannot be completed on the same day as required in Clause 1.6 above, due to volume or machine breakdown or other acceptable reasons, the Buyer shall: (a) record the quantity of shredded and unshredded Goods under the witness of the escorting officer(s) of the Department of Health; and (b) provide labour, necessary equipment and box type vehicle for transporting the Goods not yet shredded back to the Site(s) on or before 5:15 pm under the supervision of the escorting officer(s) of the Department of Health; and (c) arrange collection, removal and shredding of the Goods in the same manner as stipulated in Clauses 1.2 to 1.7 above on the following working day or any other date as agreed by the Department of Health.
- 1.9 Immediately after completion of shredding of the Goods collected each day, the Buyer must sign on the destruction certificate prepared by the Department of Health to confirm that such Goods have been completely shredded and the destruction certificate shall be countersigned by the escorting officer(s) of the Department of Health.
- 1.10 The Buyer warrants and undertakes that: (a) the shredded Goods shall not be mixed with other waste; and (b) no Goods shall be sent outside Hong Kong if they are in an unshredded form.
- 1.11 The Buyer agrees and acknowledges that (a) the collection, transportation and shredding process shall be carried out under the witness of the escorting officer(s) of the Department of Health; (b) officers of the Department of Health shall have the absolute rights to inspect the shredded Goods and any storage area(s) at the shredding facilities used for storing the Goods pending for shredding; (c) the Buyer will take adequate security measures and other measures reasonably requested by the Department of Health to ensure that all Goods are dealt with properly in accordance with these Special Conditions of Auction Sale and are not tampered with in any unauthorised manner during the entire process. Without prejudice to the foregoing, the Buyer shall ensure that the entire process is closely monitored by its appropriate staff.
- 1.12 The Buyer shall perform its obligations in a professional, diligent and efficient manner, and shall ensure that they are performed by competent staff exercising due care and skill. The Buyer warrants that it has the necessary skill and expertise to perform such obligations.
- 1.13 The Buyer shall not delegate or sub-contract any duty or obligation under these Special Conditions of Auction Sale to any third party.
- 1.14 The Buyer acknowledges and agrees that all Goods auctioned shall be treated as “restricted”. The Buyer and its staff shall not directly or indirectly copy, divulge or communicate to anyone any Goods in the form it is in at the time of collection from the Site(s) or its contents and shall take all necessary steps to prevent unauthorised use or disclosure.

AUCTION LIST NO.: 6/2022

- 1.15 If any unshredded Goods is lost, cannot be located or is dealt with in an unauthorised manner, the Buyer shall forthwith report to the Department of Health and take all available steps to retrieve the same and stop the unauthorised use and disclosure.
- 1.16 The Buyer shall be held responsible to the Government for all claims and liabilities suffered or incurred by the Government arising out of, in relation to or resulting from a breach of these Special Conditions by the Buyer.
- 1.17 Time shall be of the essence in the execution of this auction sale.
- 1.18 The Government gives no assurance as to the silver content of the used Films or to the quality of the Films being sold.
- 1.19 In the event of any inconsistency between the Standard Terms and Conditions of Auction Sale and these Special Conditions of Auction Sale, these Special Conditions of Auction Sale shall prevail.

拍賣物品清單：6/2022

拍賣條款(補充)

1. 特別看貨安排

[拍賣條款(補充)第1.1至1.2段適用於批號C-408]

- 1.1 有意競投的人士只可於拍賣週之星期一，0930至1130 時期間到該地點查看物品。(如該星期一為公眾假期，將改為公眾假期前第一個工作日0930至1130 時。)
- 1.2 如看貨當天0730至1130 時期間八號或以上的熱帶氣旋警告訊號或黑色暴雨警告訊號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效，該日的看貨安排及此批貨品的拍賣將會取消。

2. 承購已使用的X光底片

[拍賣條款(補充)第2.1段適用於批號 M-101, M-102, M-103, M-104, M-105, M-106, M-107, M-108, M-109, M-110, M-111, M-112, M-113, M-114, M-115 及 M-116]

- 2.1 有意競投的人士需注意，部分衛生署指定的地點（『指定地點』）的已使用的X光底片（『底片』）連同封套（統稱為『貨品』）數量龐大。該等指定地點的貨物收集和切碎工作可能需要一整天或以上的時間。有意競投的人士須自行評估和判斷在組織和安排貨物的收集和切碎工作，以符合特別拍賣條款的要求。對於競投人士作出的任何錯誤或誤判，政府不承擔任何責任。

拍賣物品清單：6/2022

特別拍賣條款

1. 承購已使用的X光底片

[特別拍賣條款第1.1至1.19條適用於批號M-101, M-102, M-103, M-104, M-105, M-106, M-107, M-108, M-109, M-110, M-111, M-112, M-113, M-114, M-115 及 M-116]

- 1.1 承購人須自費提供運輸、人手、用具和所需要的設施，從指定地點收集和運走貨品，以及在承購人的切碎工場切碎有關貨品。
- 1.2 承購人須於拍賣日起四十五個工作天內，完成下列工作：(a) 從指定地點收集和運走貨品；及 (b) 在承購人位於香港境內的切碎工場切碎有關貨品。
- 1.3 提貨前，承購人必須於拍賣物品清單內就所承購的該拍賣品批次所指定的日期或於建議的提貨日前至少兩個工作日與聯絡人聯絡以安排提取所承購的拍賣品批次。如無事先預約，提貨要求或不予受理。
- 1.4 在收集和運送有關貨品時，承購人須於指定地點將貨品放進堅固和乾淨的包裝袋內，然後把包裝袋封密。包裝袋應由不透明的材料製成，以避免包裝袋內的貨品外露。承購人須自費提供回收所需的包裝袋。
- 1.5 每一輛由承購人提供以運送貨品由指定地點到切碎工場的車輛均須符合以下要求：(a) 車輛需為密斗貨車；(b) 在收取及運送過程中，有關車輛只能用於處理有關貨品；及 (c) 在每輛車輛上，預留一個乘客座位給衛生署職員，該職員將會負責監察運送貨品到香港境內的切碎工場。
- 1.6 承購人須於衛生署同意的指定日期及時間在指定地點收取貨品，並於同一天內在衛生署職員見證下切碎當天所收取的貨品。
- 1.7 承購人保證和承諾：(a) 到達承購人的切碎工場時，所有包含貨品的包裝袋須由運送車輛搬到切碎處理的位置，而該位置須：(i) 只用於儲存有關貨品；及(ii) 在開始切碎工作之前採取足夠的保安措施以防止未經授權的進入；(b) 有關貨品均需切碎至寬度不超過5毫米；(c) 切碎工作於午飯時段（即下午1時至2時）須暫停。承購人須於午飯時段前在衛生署職員見證下將未經切碎的貨品封密及鎖在切碎工場內的安全位置；及 (d) 承購人若預見未能於下午5時或之前完成切碎有關貨品，切碎工作便須於下午4時或之前停止。
- 1.8 如果因為數量或機器故障或其他可接受的原因下，切碎工作未能如上述特別條款第1.6條在同一天完成，承購人須：(a) 在衛生署職員監管下，記錄已切碎及尚未切碎的貨品數量；(b) 提供人力，需要的設施和密斗貨車，在衛生署職員的監督下於下午5時15分或之前將尚未切碎的貨品送返回指定地點；及 (c) 在下一個工作日或經衛生署同意的日期，根據上述特別條款第1.2條至第1.7條所要求收集、運走和切碎剩餘的貨品。

拍賣物品清單：6/2022

- 1.9 當每日完成收集所得的貨品的切碎工作後，承購人須以書面方式簽署由衛生署提供的貨品銷毀證明書，向衛生署確認指定的貨品已全部切碎，銷毀證明書亦須由衛生署職員加簽。
- 1.10 承購人保證和承諾: (a) 有關已切碎的貨品必須與其他廢料分開處理；及 (b) 未經切碎的貨品，不可送離香港。
- 1.11 承購人同意並確認: (a) 承購人須在香港境內及衛生署職員監管下把有關貨品均予切碎；(b) 衛生署職員有絕對權利檢查已切碎的貨品和切碎工場內用於儲存未經切碎貨品的地方；及 (c) 承購人須採取足夠的保安措施，以及其他由衛生署要求的合理措施，以確保所貨品均按照此特別拍賣條款所定方式，妥善處理，以及在整個過程中，不會有人擅自干擾該等貨品。在不影響上述規定情況下，承購人須確保整個過程均有適當的人員監察。
- 1.12 承購人須以專業、勤快和有效率的方式執行其工作，並確保各項工作均由勝任的人員運用所需技巧，小心執行。承購人必須保證具備所需的技術和專業知識，以執行此等工作。
- 1.13 承購人不可將此特別拍賣條款下任何責任或義務轉授或轉契予任何第三者。
- 1.14 承購人確認及同意將所有拍賣所得的貨品，當作限閱文件處理。承購人及其員工不得將任何收集自指定地點的貨品或其中內容抄寫、透露，又或交予任何人士。承購人亦須採取一切所需措施，避免有人擅用此等貨品或披露其中資料。
- 1.15 若承購人遺失或無法尋回任何未經切碎的貨品，又或有人擅自處理有關的工作，承購人必須馬上向衛生署作出報告，並採取所有可行的方法，以盡力尋回上述物品，以及防止有人擅自使用此等貨品和公開貨品中任何資料。
- 1.16 承購人需向政府負責因承購人違反任何特殊條款而產生的或因而產生的所有損失和索賠。
- 1.17 在處理這批拍賣貨品時，時間為重要的考慮因素。
- 1.18 對現正出售的已經使用的底片含銀量或品質，政府不作任何保證。
- 1.19 倘若拍賣標準條款及條件與此特別拍賣條款有任何差異，須以特別拍賣條款為準。